74ème Assemblée générale des Nations unies
Première commission
Segment I – Armes nucléaires

Explication de vote
avant le vote

par Son Exc. l'ambassadeur Yann HWANG
Représentant permanent de la France auprès de la Conférence du désarmement

Au nom du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, des Etats-Unis d'Amérique, et de la France

L.22 " Hémisphère sud et zones adjacentes exemptes d'armes nucléaires"

1 novembre 2019

Monsieur le président,

Je souhaite prononcer une explication de vote au nom du Royaume-Uni, des Etats-Unis et de mon propre pays, la France sur le projet de résolution L.22 « Hémisphère sud et zones adjacentes exempts d'armes nucléaires ».

Nous voudrions souligner l'importance que nous attachons au développement, quand cela est approprié, de zones exemptes d'armes nucléaires internationalement reconnues. Ces zones peuvent constituer une contribution importante à la sécurité régionale et internationale, à condition qu'elles soient établies conformément aux directives de 1999 de l'UNDC. En particulier, elles doivent être librement acceptées par tous les États de la région concernée; vérifiées notamment par de garanties généralisées mises en œuvre par l'Agence internationale de l'énergie atomique; et conclues en consultation avec les États dotés de l'arme nucléaire.

Monsieur le président,

Nous continuons de penser qu'il est contradictoire de proposer la création d'une zone exempte d'armes nucléaires composée en grande partie de haute mer, tout en affirmant qu'elle serait pleinement conforme aux principes et règles applicables du droit international, y compris ceux de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer, relatifs à la liberté des hautes mers et le droit de passage dans l'espace maritime. Il nous semble que l'objectif réel de cette résolution est l'établissement d'une zone exempte d'armes nucléaires couvrant les hautes mers. Nous ne pensons pas que cette ambiguïté a été suffisamment éclaircie.

Enfin, nous notons que cette résolution salue l'adoption du Traité d'interdiction des armes nucléaires, que nous rejetons. Pour toutes ces raisons, nous avons voté contre cette résolution.

Merci Monsieur le Président./.

74rd session of the United Nations General Assembly
First Committee
Cluster I – Nuclear Weapons

Explanation of vote
before the vote

by H.E. Ambassador Yann Hwang

Permanent Representative of France to the Conference on Disarmament

on behalf of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the United States of America, and France

L.22 "Nuclear-weapon-free southern hemisphere and adjacent areas"

New York, 1 October 2019

Mr. Chairman,

I am speaking on behalf of the United Kingdom, the United States, and my own country, France with regards to draft resolution L.22, "Nuclear-weapon-free southern hemisphere and adjacent areas."

We would like to emphasise the importance we attach to the development, where appropriate, of internationally recognized nuclear-weapon-free-zones. Such zones can be an important contribution to regional and global security, provided that they are established as set out in the 1999 UNDC guidelines. In particular, they must be freely arrived at by all States of the region concerned; verified *inter alia* through comprehensive safeguards applied by the International Atomic Energy Agency; and concluded in consultation with the Nuclear-Weapon States.

Mr Chairman,

We continue to believe that it is contradictory to propose the establishment of a nuclear-weapon-free zone that would be composed largely of the high seas, while simultaneously claiming that it would be fully consistent with applicable principles and rules of international law, including those of the United Nations Convention on the Law of the Sea, relating to the freedom of the high seas and the right of passage through maritime space. It appears to us that the real goal of this resolution is the establishment of a nuclear-weapon-free zone covering the high seas. We do not believe that this ambiguity has been sufficiently clarified.

Finally, we note that the resolution welcomes the adoption of the Treaty on the Prohibition of Nuclear Weapons. Neither we nor any nuclear weapons state or nuclear weapon possessing state participated in the negotiation of this Treaty, which we reject. For these reasons, we voted against this resolution.

Thank you Mr. Chairman.